

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ПАСПОРТ
ПОЛНОСТЬЮ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ПОЛОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ ТАТЕО М7
С АККУМУЛЯТОРОМ, НЕ ТРЕБУЮЩИМ ОБСЛУЖИВАНИЯ, И
С РУЧКОЙ ДЛЯ ТОЛКАНИЯ МАШИНЫ**



Перед эксплуатацией прочтите внимательно данную инструкцию.

Содержание

1. Общие сведения.....	3
2. Вопросы безопасности.....	4
3. Технические параметры.....	5
4. Упаковка и разборка машины.....	5
5. Инструкция по сборке.....	6
6. Подготовка перед эксплуатацией.....	6
7. Управление машиной.....	7
8. Часто встречающиеся неисправности и способы их устранения.....	8
9. Обслуживание и уход.....	11
★ Гарантийный талон.....	13

1. Общие сведения



Внимание! Перед использованием поломоечной машины с электро-аккумулятором М7 прочтите внимательно данную инструкцию.

Предисловие

Поломоечная машина М7 – это чистящий механизм, в котором мотор щеточного диска приводит в движение щетку. Применяется для мытья твердых половых поверхностей с одновременным полным всасыванием загрязненной воды, а также убирает загрязненную воду за пределы участка. Отличается экологичностью, экономным расходом энергии и высокой эффективностью. Под действием моющей жидкости / средства оказывает наилучший очищающий эффект.

Функции

Полное название машины - полностью автоматическая поломоечная машина с ручным управлением с функцией мытья и сушки. Она подходит для офисных зданий, отелей, больниц, торговых центров, ресторанов, заводских цехов и других мест с широкими твердыми полами. Машина заменяет рабочую силу, а процесс уборки становится более эффективным и быстрым.

Устройство не предназначено для использования под дождем или брандспойтом. Категорически запрещается использовать устройство для сбора опасной пыли или воспламеняющихся жидкостей в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах. Кроме того, данное оборудование не предназначено для использования в качестве средства транспортировки.

2. Вопросы безопасности



Внимание: работающему с оборудованием персоналу необходимо внимательно прочитать данную инструкцию.

- Перед началом проведения любых работ необходимо изучить конструкцию, способы управления поломоечной машины, а также ее возможности.
- Во время работы с машиной обращайтесь внимание на других людей, особенно детей.
- Никогда не оставляйте машину с жидкостью в баках чистой или грязной воды.
- Не запускайте щетки без подачи воды - это может повредить пол.
- При первом использовании поломоечной машины оператор должен поместить ее на открытом месте, чтобы понять ее различные функции.
- Перед началом любой операции проверьте состояние поломоечной машины и ее частей в обычных условиях, а также в рабочем состоянии.
- Если поломоечная машина не работает должным образом, оборудование нельзя использовать.
- Оператор должен использовать поломоечную машину в соответствующей области применения (мыть твердых полов).
- Обратите внимание на препятствия на рабочем месте, такие как лестницы, полки и т. д., а также на окружающих людей, особенно на детей.
- Используйте соответствующие чистящие средства (в поломоечной машине можно использовать чистящие средства только в соответствии с инструкциями производителя, с соответствующими дозировками и ограничениями).
- Только должным образом обученный персонал должен использовать соответствующие инструменты для обслуживания и ремонта поломоечной машины.
- При чистке или обслуживании поломоечной машины необходимо отключить питание или снять аккумулятор.
- Запрещается проводить чистку поломоечной машины водой под давлением или с помощью парового оборудования.
- Не допускайте попадания воды на электрические компоненты.



Примечание: Запрещается использовать эту поломоечную машину для очистки от легковоспламеняющихся жидкостей, растворителей, мазута, паров активных металлов или легковоспламеняющейся пыли.

3. Технические параметры

Модель	TATEO M7
Напряжение	24V
Ширина убираемой поверхности	350mm
Ширина уборочного узла	420mm
Производительность	1000 м ² /h
Мощность двигателя щетки мотора	24V 380W
Скорость вращения щетки	180rpm
Давление щетки	22kg
Мощность вакуумного мотора	24V 400W
Степень вакуума	160mbar
Ёмкость бака чистой воды	13L
Ёмкость бака грязной воды	15L
Уровень шума	<70dB
Мощность АКБ	2* 12V 32Ah
Время работы без подзарядки	<1.5h
Собственный вес	60kg
Вес брутто	76kg
Габаритный размер	720 X 450 X 1030mm
Размер упаковки	890 X 530 X 780mm

4. Упаковка и разборка машины

4.1. Упаковка: оборудование имеет специальную упаковку, удобную для погрузки и разгрузки.
Размеры упаковки: длина – 890 мм, ширина – 780 мм, высота – 530 мм.

4.2. Разборка: (1) Оторвите стретч-пленку (2) Обрежьте упаковочную ленту (3) Уберите упаковочный картон (4) Выньте аксессуары (5) Выньте из упаковки оборудование.

5. Инструкция по сборке

5.1 Установка руля поломоечной машины

В целях экономии места при хранении и при упаковке для доставки, руль находится в сложенном состоянии, перед началом эксплуатации машины приведите его в рабочее положение. Для этого необходимо выполнить следующие действия:

- Поднимите руль с помощью рычага, как показано стрелкой на картинке.
- Установите руль в том положении, при котором удобно держать оператору.
- Повесьте бак для приема грязной воды на руль, и зафиксируйте его на двух крючках.
- Подсоедините патрубки и фитинги к баку грязной воды



Убедитесь в том, что бак грязной воды плотно зафиксирован в пазу, и что сливные трубки надежно вставлены в колена бака. Проверьте надежность закрытия пробки бака

ЗАЛИВ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Заполните бак чистой водой температурой не более 50 °С. Добавьте жидкое моющее средство, следуйте инструкциям производителя средства. Во избежание образования чрезмерного количества пены и последующей поломки всасывающего мотора, используйте минимальное количество моющего средства.

5.2 Установка щеточного диска.

- Потяните за руль, передняя часть машины соответственно приподнимется.
- Поместите щеточный диск или ПАД с игольчатым ложем под центр крышки головки машины.
- Отпустите руль, при отпускании головка машины опустится на щеточный диск.
- Разблокируйте питание на панели, и когда индикатор питания загорится, нажмите кнопку пуска двигателя щетки, и щеточный диск будет автоматически установлен.



6. Подготовка перед эксплуатацией

6.1 Залив чистой воды в бак

- На передней части бака для чистой воды полумоечной машины М7 предусмотрено отверстие для наполнения водой.
- Наполните бак водой с соответствующим количеством моющего средства в зависимости от загрязненности половой поверхности.



- ❖ **Предупреждение!** Если используемое чистящее средство имеет слишком много пены, это означает, что чистящее средство не подходит для автоматической полумоечной машины. Пожалуйста, добавьте чистящее средство с необходимым пенообразованием или замените чистящее средство, в противном случае это может привести к поломке двигателя засоса воды.

7. Управление машиной

а. Правильный пошаговый запуск машины

- i. Отрегулируйте руль под удобный угол.
- ii. Нажмите кнопку включения (3), удерживая ее несколько секунд, пока полностью не загорится индикатор заряда АКБ (2).
- iii. Убедившись, что питание включено, нажмите кнопку двигателя щетки (6) и кнопку слива воды (5), кнопку вакуумного насоса (4).
- iv. Кнопка ECO (1) – экономичный режим. Уменьшает мощность полумоечной машины в 2 раза.
- v. Настройте регулировочный водяной клапан в соответствии с фактической потребностью расхода воды.



б. ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД

На данных машинах движение вперед осуществляется за счёт щетки. Щетка толкает машину при небольшом наклоне вперед.



ВНИМАНИЕ:

ПОДНИМАЙТЕ ЧИСТЯЩИЙ МЕХАНИЗМ ОТ ПОЛА ДЛЯ КОРОТКОГО ДВИЖЕНИЯ НАЗАД

с. ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ

Выключите подачу воды (5). Выключите вакуумный мотор (4) и мотор щетки (6). Переместите машину к месту слива воды.

d. Панельное управление

- i. На прямоугольном индикаторе питания (2) в верхней части панели М7 отображается количество заряда батареи питания (слева направо, с низкого до высокого). Когда индикация с правой стороны, то батарея полностью заряжена. Когда индикация только с левой стороны, то это предупреждение о недостаточном заряде батареи. Необходимо немедленно прекратить работу машины, а также незамедлительно зарядить батарею.

★ **Особые указания:** Для поддержания нормального срока службы батареи необходимо каждый раз по окончании работы машины заряжать ее. Чрезмерная зарядка может повлиять на снижение функции аккумуляторной батареи. В обязательном порядке необходимо использовать специальное сочетающееся зарядное устройство для проведения подзарядки.

e. Индикация предупреждения о наполнении бака грязной воды и инструкция по необходимым действиям

- i. Когда уровень грязной воды в баке приблизится к максимальному положению, плавучий шарик поднимется и заблокирует вентиляционное отверстие, что не даст вакуумному мотору нормально работать (будет издаваться различный шум (при этом швабра для всасывания воды не будет полностью убирать воду с пола).
- ii. Нужно немедленно отключить двигатель всасывания воды и двигатель щеточного диска.
- iii. Перекатите устройство в место слива грязной воды, выньте шланг грязной воды из зажима держателя, откройте крышку шланга в направлении сточной канавки на земле, слейте грязную воду.



8.1 Часто встречающиеся неисправности и способы их устранения

8.2 Таблица анализа и устранения неисправностей

Неисправность	Анализ неисправности	Способ устранения
Устройство не работает	Недостаточный заряд батареи	Зарядите батарею
	Вышла из строя батарея	Замените батарею
	Ослабленная или изношенная проводка аккумулятора	Натяните или замените проводку
	Материнская плата повреждена	Свяжитесь с производителем
	Неисправность эл.цепи	Свяжитесь с производителем
Не работает двигатель щеточного диска	Вышел из строя выключатель двигателя щеточного диска	Замените кнопочную панель
	Сломался двигатель щеточного диска или повреждена его проводка	Свяжитесь с производителем
	Угольная щетка двигателя щеточного диска сильно изношена	Свяжитесь с производителем
	Повреждение материнской платы и слабый контакт	Свяжитесь с производителем

Не работает двигатель всасывания воды	Вышел из строя выключатель двигателя всасывания воды	Замените кнопочную панель
	Сломался двигатель всасывания воды или повреждена его проводка	Свяжитесь с производителем
	Угольная щетка двигателя всасывания воды сильно изношена	Свяжитесь с производителем
	Повреждение материнской платы и слабый контакт	Свяжитесь с производителем
Малый выход воды при чистке или ее отсутствие	Водяной клапан открыт слишком мало или закрыт	Отрегулируйте водяной клапан
	Заблокирован выпускной шланг в месте щеточного диска	Используйте тонкую железную проволоку, чтобы прочистить сопло
	Засор выпускного шланга воды или фильтра	Промойте чистой водой шланг или сетку фильтра

	Засор электромагнитного сливного клапана	Разберите водяной электромагнитный клапан для очистки
	Бак для грязной заполнен	Слейте воду из бака

Вода не засасывается или засасывается не до конца	Ослабла заглушка на трубе слива грязной воды	Закрепите заглушку
	Засор в узле скребка	Прочистите узел скребка
	Износ скребка	Переверните или замените
	Неправильное положение скребка	Отрегулируйте высоту скребка по отношению к полу
	Шланг всасывания воды не имеет надежного соединения с узлом скребка	Надежно подсоедините шланг всасывания воды
	Засор шланга всасывания воды	Устраните засор
	Неисправность шланга всасывания воды	Замените шланг
	Неплотно закрыта крышка бака грязной воды	Закройте плотно
	Неисправность двигателя всасывания воды	Обратитесь к производителю
Короткое время работы батареи	Низкий уровень заряда батареи	Зарядите батарею
	Батарея неисправна	Замените батарею
	Неправильное использование батареи	См. Обслуживание батареи
	Неисправность зарядного устройства батареи	Почините или замените зарядное устройство

9. Обслуживание и уход

9.1 Ежедневное обслуживание и уход



ВНИМАНИЕ!



Во время этих процедур всегда надевайте перчатки во избежание случайного контакта с опасными веществами.

- * Снимите игольчатое ложе / щеточный диск и протрите его специальным чистящим средством.
- * Слейте воду из бака для грязной воды и промойте его чистой водой. Проверьте, нет ли мусора в баке грязной воды, если есть, немедленно удалите его. Кроме того, следует слить остатки растворителя в баке для чистой воды.
- * Поднимите узел скребка с пола и протрите полосу скребка влажным полотенцем.
- * Снимите устройство вакуумного всасывающего фильтра и промойте чистой водой.
- * Протрите машину специальным чистящим средством.
- * Зарядите аккумулятор.
- * Проверьте, острый ли край скребка. Если он поврежден, поверните его или замените.

9.2 Ежемесячное обслуживание и уход

- * Убедитесь, что верхняя часть батареи чистая, чтобы предотвратить коррозию.
- * Проверьте, не ослаблен ли кабель аккумулятора и не поврежден ли он.
- * Смажьте все смазанные детали и валы специальным смазочным маслом.
- * Проверьте, не ослаблены ли крепежи машины.
- * Проверьте, не протекают ли баки для воды.

9.3 Уход за двигателем

- (1) При техническом обслуживании следует регулярно удалять пыль и смазывать двигатель, проверять ослабленную проводку и защиту изоляции.
- (2) После каждых 250 часов использования проверяйте угольные щетки двигателя. Если угольные щетки сильно изношены, обратитесь к производителю.

9.4 Уход за аккумуляторной батареей

- (1) При техническом обслуживании следуйте инструкции о зарядке аккумулятора в руководстве по эксплуатации каждого производителя.
- (2) Верх батареи и электроды нужно беречь от ржавчины. Для предотвращения коррозии можно использовать содовую воду, но раствор не должен попадать в батарею.
- (3) Используйте щетку, смоченную содовой водой, чтобы протереть аккумулятор и соединительный провод аккумулятора.
- (4) Регулярно проверяйте, не изношены ли кабели аккумулятора и не ослаблены ли контакты. При необходимости замените их.

9.5 Хранение устройства

- (1) Храните в помещении в сухом месте.
- (2) Храните в вертикальном положении.
- (3) Поднимите щеточный диск от земли.
- (4) Поднимите узел скребка от земли.
- (5) Если место хранения очень холодное, держите машину полностью сухой перед хранением, чтобы избежать повреждений, вызванных низкой температурой.
- (6) Слейте воду из бака для сточных вод и бака чистой воды.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № ТАТ-_____

Дата покупки	
Наименование изделия	
Модель	
Серийный номер	
Номер ПСМ	
Номер двигателя	
Покупатель	
Адрес покупателя	
Товарная накладная №	от «___» _____ 20__ г.
Печать продавца, подпись	_____ м.п. / _____ /

При оформлении покупки техники TATEO просим Вас внимательно ознакомиться с изложенными ниже гарантийными обязательствами и условиями гарантии на Технику и потребовать от продавца:

- отметки о проведении предпродажной подготовки в сервисном паспорте
- правильного оформления настоящего Гарантийного талона (полное заполнение, печать и подпись уполномоченного представителя).

При невыполнении указанных требований завод-изготовитель оставляет за собой право отказаться от выполнения гарантийных обязательств.

 tateo	117403, г. Москва, Востряковский проезд, дом 10Б, строение 7, офис 28 т. 8-800-301-88-38, +7 (495) 648-648-8
--	---

Проверка комплектности и работоспособности произведены в моем личном присутствии. Претензий не имею.	
Дата _____	Подпись _____

Гарантийные обязательства и условия гарантии

Гарантийные обязательства завода-изготовителя

Срок гарантии на самоходную технику составляет 12 месяцев (если иное не указано в договоре) с момента приобретения оборудования, при условии осуществления технического обслуживания. Гарантийное обслуживание заключается в замене бракованных деталей и узлов и в ремонте оборудования в случае его неправильной сборки. На запасные части, использованные при гарантийном ремонте Техники, также распространяется гарантия завода-изготовителя, которая истекает одновременно с окончанием гарантийного срока на Технику. Замененные детали переходят в собственность завода-изготовителя.

Предприятия технического обслуживания.

Ремонт и техническое обслуживание техники в течение срока гарантии должны осуществляться только Сервисной Службой ООО "TATEO" или специализированными предприятиями технического обслуживания, сотрудники которого прошли обучение в Сервисной Службе ООО "TATEO" и имеющими соответствующий сертификат.

Условия Гарантии

Для предъявления покупателем претензии в связи с обнаруженной неисправностью Техники и для проведения гарантийного ремонта Техники необходимо предоставить Гарантийный талон, Сервисную книжку. Владелец Техники необходимо хранить и предъявлять по требованию копии документов на все виды гарантийных или ремонтных работ, выполненных на Технике в течение всего гарантийного срока эксплуатации. Обязательным условием гарантии является соблюдение владельцем Техники установленного графика и полного объема технического обслуживания. Завод-изготовитель оставляет за собой право отозвать Технику на предприятие технического обслуживания для проведения внеочередного технического обслуживания, ремонта или выполнения иных необходимых видов работ. Указанные мероприятия производятся за счёт завода-изготовителя, за исключением стоимости доставки. При не представлении техники владельцем в срок, указанный в письменном уведомлении, завод-изготовитель имеет право снять с себя гарантийные обязательства, а также ответственность за последствия дальнейшей эксплуатации данной Техники.

При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, Сервисную книжку, и, оформленные в письменном виде, проявления неисправностей. Серийный номер и модель передаваемой в ремонт Техники должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

Гарантия не распространяется:

- на оборудование, применяемое с нарушением правил и условий эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации, а именно: в температурном режиме, не соответствующем заявленному производителем (от -5С до +40С, если механизм не был специально подготовлен к иным условиям);
- в условиях коррозионной атмосферы;
- на покрытиях, не соответствующих стандартам данной Техники;
- на поверхностях с крутизной подъемов, превышающей предусмотренные;
- при использовании оборудования не по назначению;
- при наличии повреждений, характерных при нарушении правил установки и эксплуатации;
- при наличии механических повреждений (сколов, вмятин, трещин и т.п.) на корпусе или иной части техники, свидетельствующих об ударе;
- при наличии следов попадания внутрь Техники посторонних веществ, жидкостей, предметов, грызунов и насекомых;
- при наличии признаков ремонта или вскрытия Техники неуполномоченными лицами (нарушение гарантийных пломб, фирменных наклеек с серийным номером или датой) внутри корпуса оборудования, замена деталей и комплектующих;
- при использовании в сопряжении с приобретенным оборудованием нестандартных комплектующих (запчасти, зарядные устройства, аккумуляторы и т.п.) или материалов и комплектующих, не прошедших тестирования на совместимость оборудования;
- при наличии повреждений, вызванных климатическими особенностями, стихийными бедствиями и аналогичными причинами;
- на неисправности, вызванные несоответствием параметров питающих, кабельных сетей Государственным стандартам РФ и техническим условиям, установленным производителем оборудования;
- на повреждения, вызванные действиями (бездействием) третьих лиц, а так же возникшие по вине самого покупателя (пользователя) оборудования;
- при переработках более 100 м/ч между регламентными техническими обслуживаниями, если на технике установлен счетчик мото-часов;
- в случае утраты документов, подтверждающих прохождение технического обслуживания;
- на расходные быстро изнашивающиеся материалы (щётки электродвигателей, подвилочные ролики, опорные катки, подшипники, ведущие колеса, АКБ).

В случае выезда сотрудника сервисного центра за пределы границ города, где он расположен, для проведения гарантийного ремонта, Покупатель за свой счет оплачивает расходы за проживание и проезд.

Доставка до сервисного центра осуществляется силами владельца; наличие гарантийного талона – обязательное условие.

Гарантия не распространяется на детали, подверженные естественному износу (ролики, колеса, подшипники).

Все условия настоящей гарантии соответствуют действующему законодательству в области защиты прав потребителей.

Под предоставлением гарантии на аккумуляторы следует понимать обязанность продавца в момент передачи аккумулятора покупателю гарантировать технические характеристики, указанные на этикетках, в техническом описании, в инструкции и т.п.



+7(499)110-92-67



service@tateo.ru



www.tateo.ru

